

**BESCHLUSS  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**Nr: **337** vom/dd. **12.08.2026** ore **17:00** Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Ratssaal der Gemeinde Welschnofen, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati, nella sala riunioni del Comune di Nova Levante, i componenti della Giunta Comunale.

Sono presenti:

|                     |                                  |
|---------------------|----------------------------------|
| Pardeller Thomas    | Bürgermeister - Sindaco          |
| Meraner Hannes      | Vize-Bürgermeister - Vicesindaco |
| Oberrauch Elmar     | Gemeindereferent - Assessore     |
| Plank Pittner Karin | Gemeindereferentin - Assessora   |
| Rechenmacher Katja  | Gemeindereferentin - Assessora   |

| Abwesend<br>entschuld. | Assenti<br>giustific. | Abwesend<br>unentsch. | Assenti<br>ingiustific. | Fern-<br>zugang | Acc.<br>remoto |
|------------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|-----------------|----------------|
|                        |                       |                       |                         | X               |                |
|                        |                       |                       |                         | X               |                |
|                        |                       |                       |                         | X               |                |
|                        |                       |                       |                         | X               |                |
|                        |                       |                       |                         | X               |                |

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, signor

Martin Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Pardeller Thomas

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

**GEGENSTAND:**

**Erarbeitung des Programmes für die Entwicklung des Tourismus laut Art. 51, Absatz 5, Buchstabe g) des LG 9/2018 für das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft - zusätzliche Leistungen: Beauftragung des Unternehmens Kohl > Partner Südtirol, Gais**  
**CUP: E12D22000070007**  
**CIG: B2A3F4F4D8**

**OGGETTO:**

**Elaborazione del programma per lo sviluppo del turismo ai sensi dell'art. 51, comma 5, lettera g) della LP 9/2018 per il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio - ulteriori prestazioni: conferimento incarico all'impresa Kohl > Partner Südtirol, Gais**  
**CUP: E12D22000070007**  
**CIG: B2A3F4F4D8**

**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

Vorausgeschickt, dass der Art. 51 des LG Nr. 9/2018 – Raum und Landschaft vorsieht, dass die Gemeinden für ihr Gebiet das Entwicklungsprogramm für Raum und Landschaft (GProRL) als langfristiges Planungsinstrument erarbeiten;

hervorgehoben, dass hierbei benachbarte Gemeinden in bestimmten, übergemeindlichen Bereichen gemeinsame Ziele umsetzen;

festgestellt, dass

- mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 37 vom 23.08.2022 die Zusammenarbeit bei der Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes mit den Gemeinden Karneid und Deutschnofen beschlossen wurde und mit nachfolgendem Beschluss des Gemeinderates Nr. 38 vom 23.08.2022 der Abschluss einer diesbezüglichen Vereinbarung genehmigt wurde;

- mit Beschluss Nr. 741/2021 die Landesregierung den technischen Leitfaden für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogramms für Raum und Landschaft erlassen hat. Diese technischen Richtlinien gliedern sich in zwei Hauptteilen (Ist-Zustandsanalyse und programmatischer Rahmen) und definieren im Detail deren textliche und kartografische Dokumente, um es den Gemeindeverwaltungen zu ermöglichen, den Gegenstand der Aufträge für die Ausarbeitung des Programms zu definieren;

- mit dem weiteren Beschluss der Landesregierung Nr. 894/2022, korrigiert durch den Beschluss Nr. 30/2023 (Anhang 3), wurde schließlich der Anhang V des BLR Nr. 1308/2014 geändert. Dieser Anhang regelt die Berechnungsmethoden und die Höhe der Honorare für die Leistungen im Bereich der Raumordnung/ Raumplanung, damit die Ausschreibungsgrundlage für die Vergabe der Aufträge quantifiziert werden kann;

- in Bezug auf das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft wird in Kapitel 3 des oben genannten Anhangs V nicht nur die Methode zur Berechnung des Honorars festgelegt, sondern es werden auch die homogenen Fachbereiche festgelegt, für welche spezifische berufliche Kompetenzen erforderlich sind. Es handelt sich um folgende Fachbereiche:

- Koordination des Gemeindeentwicklungsprogrammes
- Siedlungsentwicklungsprogramm und SUP
- Landschaftsentwicklungsprogramm
- Programm für die Entwicklung des Tourismus (11,1%)

**LA GIUNTA COMUNALE**

Premesso che l'art. 51 della LP n. 9/2018 - Territorio e paesaggio prevede che i comuni elaborano il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio (PSCTP) quale strumento di programmazione a lungo termine per lo sviluppo del territorio e del paesaggio comunale;

rilevato che i comuni confinanti attuano obiettivi comuni in diverse materie di interesse sovracomunali;

accertato che

- con deliberazione del Consiglio comunale n. 37 del 23.08.2022 è stato deciso di collaborare con i Comuni Cornedo all'Isarco e Nova Ponente nell'elaborazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio e con la seguente deliberazione consiliare n. 38 del 23.08.2022 ha approvato di stipulare una relativa convenzione;

- con la deliberazione n. 741/2021 la Giunta provinciale ha emanato le linee guida tecniche per l'elaborazione del Piano di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio. Esse si compongono di due parti principali (quadro conoscitivo e quadro programmatico) e definiscono in dettaglio gli elaborati testuali e cartografici per permettere alle Amministrazioni comunali di definire l'oggetto degli incarichi per l'elaborazione del programma;

- con l'ulteriore deliberazione di Giunta provinciale n. 894/2022 come corretta dalla deliberazione n. 30/2023 (allegato 3) è stato infine modificato l'Allegato V della DGP n. 1308/2014, il quale definisce i metodi di calcolo e la misura degli onorari per le prestazioni urbanistiche consentendo così la quantificazione della base di gara per l'affidamento degli incarichi;

- con riferimento al piano di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio il capitolo 3 del sopraccitato allegato V oltre a stabilire la metodologia di calcolo dell'onorario individua inoltre quali siano le categorie omogenee che richiedono competenze professionali distinte per l'elaborazione del piano. Si tratta delle seguenti categorie:

- Coordinamento del piano di sviluppo comunale
- Programma sviluppo dell'insediamento e VAS
- Programma dello sviluppo del paesaggio
- Programma per lo sviluppo del turismo (11,1%)



- Mobilitäts- und Erreichbarkeitsprogramm;

nach Einsichtnahme in das Gutachten der Landesvergabeagentur AOV, mit welchem erläutert wird, dass die Gemeinde für jeden dieser Fachbereiche einen getrennten Auftrag vergeben kann, wobei das für den jeweiligen geschätzten Wert vorgesehene Vergabeverfahren (z. B. Direktvergabe oder Verhandlungsverfahren usw.) anzuwenden ist;

festgestellt, dass aufgrund der durchgeführten Berechnung (Grundhonorar 189.932,75 Euro) der Auftrag für die Erarbeitung des Programmes für die Entwicklung des Tourismus laut Art. 51, Absatz 5, Buchstabe g) des LG 9/2018 mittels Direktvergabe möglich ist;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 324 vom 30.07.2024, womit das Unternehmen Kohl > Partner Südtirol, mit der Erarbeitung des Programms für die Entwicklung des Tourismus laut Art. 51, Absatz 5, Buchstabe g) des LG 9/2018 für das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft zu einem Gesamtbetrag von Euro 18.500,00 zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. beauftragt wurde;

nach Einsichtnahme in das Schreiben des Unternehmens Kohl > Partner Südtirol vom 31.07.2026, hierabts eingegangen unter Prot.Nr. 0012973 vom 03.08.2026, womit für zusätzliche Leistungen im Zuge der Ausarbeitung des Programms für die Entwicklung des Tourismus laut Art. 51, Absatz 5, Buchstabe g) des LG 9/2018 für das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft der Betrag von 1.800,00 Euro zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. verlangt wird;

festgestellt,

- dass sich im Zuge der Ausarbeitung des Programms herausgestellt hat, dass zusätzliche Arbeitstreffen notwendig sind und außerdem die Bewertung der Freizeiteinrichtungen vorgenommenen und Leitlinien für zukünftige Tourismusentwicklung definiert werden müssen;
- dass der Gesamtcharakter des Auftrages unverändert bleibt, es sich nicht um eine wesentliche Variante handelt und somit Art. 48 des L.G. Nr. 16/2015 Anwendung findet;

nach Übereinkunft, das Unternehmen Kohl > Partner Südtirol, Gais, mit den zusätzlichen Leistungen zur Erarbeitung des Programms für die Entwicklung des Tourismus laut Art. 51, Absatz 5, Buchstabe g) des LG 9/2018 für das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft zu einem Gesamtbetrag von Euro 1.800,00 zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. zu beauftragen;

nach Einsichtnahme in das fachliche Gutachten lcBw1CdOFQkSv9DHz7P/F/kO3fwDXcywuok9nMI1e 2M= vom 12.08.2026;

- Programma della mobilità e accessibilità;

visto un apposito parere dell'agenzia provinciale appalti ACP, che precisa, che per ciascuna di queste categorie il Comune può conferire un incarico separato, utilizzando la procedura d'appalto (per es. affidamento diretto oppure procedura negoziata etc.) prevista per il suo valore stimato;

constatato che in base al calcolo effettuato (onorario base 189.932,75 Euro) l'incarico per l'elaborazione del programma per lo sviluppo del turismo ai sensi dell'art. 51, comma 5, lettera g) della LP 9/2018 può essere affidato tramite incarico diretto;

visto la deliberazione della giunta comunale n. 324 del 30.07.2024 l'impresa Kohl > Partner Südtirol, Gais, è stata incaricata con l'elaborazione del programma per lo sviluppo del turismo ai sensi dell'art. 51, comma 5, lettera g) della LP 9/2018 per il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio per un importo complessivo di Euro 18.500,00 più 4% oneri previdenziali e 22% IVA;

visto la lettera dell'impresa Kohl > Partner Südtirol, Gais, dd. 31.07.2026, prot.n. d'entrata 0012973 del 03.08.2026, con la quale per le ulteriori prestazioni per l'elaborazione del programma per lo sviluppo del turismo ai sensi dell'art. 51, comma 5, lettera g) della LP 9/2018 per il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio viene chiesto l'importo di 1.800,00 Euro più 4% oneri previdenziali e 22% IVA;

constatato,

- che durante l'elaborazione del programma è emerso che sono necessari ulteriori incontri di lavoro e che, inoltre, occorre procedere alla valutazione delle strutture ricreative e definire le linee guida per il futuro sviluppo turistico;
- che la modifica non altera la natura generale del contratto, che non è una variante sostanziale e quindi si applica l'art. 48 della L.P. n. 16/2015;

convenuto di incaricare l'impresa Kohl > Partner Südtirol, Gais, con le ulteriori prestazioni per l'elaborazione del programma per lo sviluppo del turismo ai sensi dell'art. 51, comma 5, lettera g) della LP 9/2018 per il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio per un importo complessivo di Euro 1.800,00 più 4% oneri previdenziali e 22% IVA;

visto il parere tecnico lcBw1CdOFQkSv9DHz7P/F/kO3fwDXcywuok9nMI1e 2M= del 12.08.2026;



nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten  
krMAM0LIdSy6ySoGyYtgF8CRMHJ5LakB80K5ZIQXi  
l4= vom 06.08.2026;

nach Einsichtnahme in das Gesetzesvertretende Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Welschnofen;

nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategieprogramm und in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form

1. das Unternehmen Kohl > Partner Südtirol, Gais, mit den zusätzlichen Leistungen zur Erarbeitung des Programms für die Entwicklung des Tourismus laut Art. 51, Absatz 5, Buchstabe g) des LG 9/2018 für das Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft zu einem Gesamtbetrag von Euro 1.800,00 zuzüglich 4% Fürsorgebeitrag und 22% MwSt. zu beauftragen;
2. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

| Betrag<br>importo | EDV-Kennz.<br>UEB | Kapitel<br>capitolo | Kompetenzjahr<br>anno di comp. | Verpflichtung<br>Nr. n. impegno | Mandat<br>mandato | Datum<br>data |
|-------------------|-------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------------|-------------------|---------------|
| 2.283,84 €        | 08012.02          | 30500/              | 2026                           | 353/2026                        |                   |               |

3. darauf hinzuweisen, dass jeder Bürger gegen diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung) kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5, GvD 104 vom 2. Juli 2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

visto il parere contabile  
krMAM0LIdSy6ySoGyYtgF8CRMHJ5LakB80K5ZIQXi  
l4= del 06.08.2026;

visto il Decreto Legislativo del 31 marzo 2023, n. 36 e vista la Legge Provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16;

visto lo statuto vigente del Comune di Nova Levante;

visto il DUP (documento unico di programmazione) e bilancio di previsione 2026 – 2028 nonché il relativo programma generale per le opere pubbliche;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

delibera

a voti unanimi espressi in forma legale

1. di incaricare l'impresa Kohl > Partner Südtirol, Gais, con le ulteriori prestazioni per l'elaborazione del programma per lo sviluppo del turismo ai sensi dell'art. 51, comma 5, lettera g) della LP 9/2018 per il programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio per un importo complessivo di Euro 1.800,00 più 4% oneri previdenziali e 22% IVA;
2. di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

3. di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5, D.Lgs 104 del 2 luglio 2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

## GEMEINDE WELSCHNOFEN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol



## COMUNE DI NOVA LEVANTE

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Der Vorsitzende – Il Presidente**

**Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale**

**- Pardeller Thomas -**

**- Martin Oberhofer -**

*(digital signiert / firmato digitalmente)*

*(digital signiert / firmato digitalmente)*